



贸易和发展理事会

第五十五届执行会议

2012年7月3日至5日及10月15日，日内瓦

贸易和发展理事会第五十五届执行会议报告

2012年7月3日至5日及10月15日在日内瓦万国宫举行

导言

1. 贸易和发展理事会第五十五届执行会议于 2012 年 7 月 3 日至 5 日及 10 月 15 日在日内瓦万国宫举行。在届会期间理事会举行了 4 次全体会议。头 3 次全体会议由理事会主席莫萨·安东尼·马鲁平先生(莱索托)主持。第四次全体会议为理事会续会，由 2012 年 9 月理事会第五十九届年度会议当选主席尤里·塞兰索尔先生(爱沙尼亚)主持。

一. 贸易和发展理事会采取的行动

(议程项目 2)

2. 理事会注意到关于贸发会议为支援非洲所开展的活动的报告。

(议程项目 3(a))

3. 理事会批准了计划于 2012 年 9 月 3 日至 5 日召开的战略框架和方案预算工作组第六十二届会议临时议程草案(见附件一)。将根据六周规则提供背景文件。

(议程项目 3(b))

4. 在第一次全体会议上理事会注意到主席的建议，即由扩大主席团继续就专家会议的议题和职权范围开展磋商，并就计划于 2012 年 11 月召开的各委员会第四届会议的议程达成协议。专家会议的议题和职权范围经主席团批准之后将作为理事会文件印发。

5. 理事会第四次全体会议(续会)批准了下列多年期和一年期专家会议下一届会议的议题清单：

(a) 多年期专家会议；

- (一) 加强各级扶持性经济环境，支持包容性和可持续发展；
- (二) 促进经济一体化和合作；
- (三) 贸易、服务业和发展；
- (四) 运输、贸易物流和贸易便利化；
- (五) 初级商品与发展；
- (六) 通过投资、革新和创业促进生产能力和可持续发展；

(b) 一年期专家会议(第一轮)：

- (一) 旅游业对可持续发展的贡献；
- (二) 评估公私营伙伴关系对发展中国家贸易和发展的影响；

(c) 一年期专家会议(第二轮)

(一) 社会融入方案及其对可持续和包容性发展和增长的影响；

(二) 汇款对发展的影响(暂时批准，将在 2012 年年底商定日期前决定)。

6. 在同一次会议(续会)上，成员国要求秘书处制定专家会议的职权范围，提交主席团审批。

7. 在第四次全体会议(续会)上，理事会通过了各委员会第五届会议的实质性议程项目如下：

(a) 投资委员会：

(一) 通过创业促进生产能力建设；

(二) 投资、革新和技术促进发展；

(b) 贸易和发展委员会：

(一) 贸易对就业和扶贫的影响；

(二) 国际运输的主要趋势及其对发展所涉影响。

(议程项目 4)

8. 理事会批准了 6 个寻求获得观察员地位的非政府组织的申请：国际精算师协会、人人享有面包组织、计算机和通信行业协会、高等教育学位标准化国际网络、美洲运输商会、非洲工商圆桌会议。

9. 理事会注意到两个享有贸发会议观察员地位的非政府组织，即国际农业生产商协会和 3D—贸易—人权—平等经济，在 2010 年停止了运作。

10. 理事会决定在享有贸发会议观察员地位的非政府组织清单中反映上述出现的变化。

(议程项目 5)

11. 理事会批准了将在 2012 年 9 月 17 日至 28 日举行的理事会第五十九届会议临时议程草案(见附件二)。

二. 主席的总结

A. 贸发会议为支援非洲开展的活动

(议程项目 2)

12. 执行会议分两部分讨论了这一议程项目。早上的会议主要介绍了文件 TD/B/EX(55)/2 所载的关于贸发会议为支援非洲开展的活动的报告。下午的会议

主要就非洲发展新伙伴关系开展了专题讨论。背景文件 TD/B/EX(55)/3: “非洲发展新伙伴关系: 绩效、挑战和贸发会议的作用” 为会议的讨论提供了参考。

13. 在这一议程项目下, 下列与会者在执行会议上发言: 贸易和发展理事会主席莫萨·安东尼·马鲁平先生、贸发会议非洲、最不发达国家和特别方案司的 Taffere Tesfachew 先生和 Janvier Nkurunziza 先生; 以及下列国家和国家集团的代表: 阿尔及利亚、安哥拉、中国、埃塞俄比亚、欧洲联盟、印度尼西亚、肯尼亚、毛里求斯、卢旺达和津巴布韦。

14. 秘书处介绍了为支援非洲开展的活动报告, 并利用在贸发十三大结束后首次执行会议简要介绍了根据多哈授权执行非洲工作方案的意见。秘书处指出贸发会议在资源使用方面将更为重视确定轻重缓急, 突出重点和采取务实的方针。由于各个司的资源有限, 因此将进一步加大跨司协作的力度。此外将在现有资源的范围内进一步宣传贸发会议为非洲开展的工作, 并进一步改进对工作影响力的评估。

15. 在随后的讨论中, 几位代表感谢贸发会议在下列三大支助领域内为非洲提供高质量的援助: 研究和政策分析、建立共识和技术合作。一位代表呼吁贸发会议继续在非洲发展方面采取前沿创新的思维, 尤其是正当整个世界在设计 2015 年后发展框架之际。此外贸发会议即将庆祝建立 50 周年, 这是一个很好的机会, 推出提出 2015 年后阶段发展政策综合对策的一份重要出版物。一位代表对本年度的报告讨论了代表们在上一年的会议上提出的一系列问题表示满意。

16. 一位与会者建议贸发会议与成员国举办非正式讲习班和集思广益会议, 以便为制定 2015 年后发展议程作出贡献。就非洲而言, 这些讨论可以探讨新的亚非战略伙伴关系等区域间机制如何在南南合作框架内为非洲大陆的总体发展作出贡献。有人呼吁加强贸发会议与各区域经济委员会和区域发展银行之间的伙伴关系, 根据具体情况相互参加对方的政府间机构的会议和共同推出出版物。

17. 一个代表团呼吁秘书处继续改进关于支援非洲开展的活动的报告, 在报告中增加更多的关于评估和影响评价的内容。例如今后的报告可以列入一份执行矩阵, 明确开列计划开展的活动, 提供技术合作的要求, 执行率, 对受益方实际影响的评价以及对非洲可持续和包容性增长宽泛目标的影响评价, 使今后的报告得到充实和更新。报告可以覆盖的其他有关议题包括创造就业, 全球危机对非洲经济增长的影响, 减少对外部冲击脆弱性的机制, 经济转型和非洲进一步融入全球经济。

18. 一些与会者建议贸发会议通过联合研究工作和共同主办专家组会议等各种方式就一系列问题进一步加强与非洲发展新伙伴关系的规划和协调机构之间的合作。应进一步探讨这两个机构之间新的合作领域。

19. 一些代表呼吁秘书处支持非洲在非采掘业部门吸引外国直接投资。为此令人感到鼓舞的是, 非洲内部投资不断增加, 同时更为集中在制造业等非采掘业部门。争取进一步增加在农业部门的这类投资有助于使非洲在粮食生产方面自给自

足，减少过去几年该地区遭受的极为严重的粮食危机的影响。其他代表建议贸发会议支持非洲国家开展国际和双边投资谈判，并进一步加强与非洲联盟和非洲发展新伙伴关系在 2011 年建立的非洲发展成效平台之间的协作。

20. 几个代表赞扬《2011 年非洲经济发展报告——在新的全球环境中推进非洲工业发展》的高质量及时性。贸发会议应支援非洲国家执行工业政策，包括在该报告中提出的工业政策以推动该区域的工业发展。其他需要贸发会议提供进一步支助的领域包括信息通信技术的发展，私营部门的发展，培养发展的国家，粮食安全，加入世界贸易组织的进程以及就区域经济一体化开展进一步的分析工作。

21. 几位代表赞赏贸发会议协同非洲联盟在卡塔尔多哈举行的贸发十三大期间举办了执行非洲联盟促进非洲内部贸易行动计划的非洲贸易部长会议。他们鼓励贸发会议继续与非洲联盟和各次区域机构合作执行这一计划。

22. 几位代表指出在贸发会议、非洲经济委员会和非洲联盟委员会之间应进一步加强在执行非洲发展议程方面的合作。贸发会议应继续提供技术援助并将覆盖面扩大到更多的国家。贸易培训、海关数据自动化系统、债务管理和金融分析系统以及经营技术方案等项目为受援国带来了很大收益。

23. 欧洲联盟的代表指出，欧盟愿意积极支持非洲国家改善治理，进一步提高妇女的经济地位，促进向绿色经济过渡，发展私营部门，促进国内资源筹集和改革税收制度，筹集公共和私人资金，包括利用汇款为基础设施筹资，增强对冲击的抵御能力，改善对自然资源租金的管理，以及促进区域一体化。

24. 为进一步改进贸发会议在非洲的工作，几位代表建议应进一步改善技术援助活动的协调，就关税高峰、关税升级、增值、经济多样化和初级商品贸易等相关问题开展进一步的分析工作，进一步将贸发会议的分析工作转变为对基层产生直接影响的项目。此外还应当就农业生产力、能源安全和基础设施等问题开展更多具体针对非洲的主要利益攸关者的建立共识活动。

25. 一位代表对虚拟研究所提供的能力建设活动不断减少表示遗憾，并指出应当作出努力扭转这一趋势。由于大部分非洲国家在数据连通性方面存在困难，因此提供电子学习班不能代替传统的教室培训模式。

B. 专题小组会议——非洲发展新伙伴关系：绩效、挑战和贸发会议的作用

26. 在这一议题下，以下与会者在会议上发言：贸易和发展理事会主席莫萨·安东尼·马鲁平先生，贸发会议非洲、最不发达国家和特别方案司司长 Taffere Tesfachew 先生，非洲发展新伙伴关系规划和协调机构总裁 Ibrahim Mayaki 先生，非洲发展新伙伴关系性别问题 Justina Dugbazah 女士；非洲发展新伙伴关系可持续的土地和水管理 Ousmane Djibo 先生；非洲经济委员会经济发展和非洲发展新伙伴关系司司长 Emmanuel Nnadozie 先生；贸发会议非洲、最不发达国家和特别方案司前非洲特别协调员 Kamran Kousari 先生；以及下列国家的

代表：阿尔及利亚、中非共和国、埃塞俄比亚、加蓬、尼日利亚、卢旺达、突尼斯、乌干达和津巴布韦。

27. 主旨发言者回顾指出，非洲发展新伙伴关系是在 10 年前启动的，当时非洲从 20 多年的围绕着结构调整和扶贫战略的发展模式中渐渐走出来。这一时期非洲的战略思维不断削弱，而非洲发展新伙伴关系正是非洲迎接这一挑战的对策。这一伙伴关系提出的发展愿景寻求从区域的角度解决各国的问题，将自上而下与自下而上的方针结合起来，同时重新对国家和市场的作用进行平衡。尽管非洲国家认识到它们面临着许多方面的发展挑战，但它们将农业和基础设施发展作为主要优先，将性别平等和善治作为交叉性问题。非洲发展新伙伴关系将区域一体化作为提供各项服务的关键；因此必须在区域一级整合各项优先事项，并将这些事项融入国家计划中。非洲发展伙伴关系的创新和成功包括出台了一个同行审评机制，改善了非洲大陆的善治，以及与民间团体、私营部门和反对派建立伙伴关系，共同制定发展战略。发言者承认仍需要处理许多的挑战。其中包括政治不稳定和安全问题，资源筹集和管理不足，未能创造充足的就业机会，尤其是为青年人创造的就业机会不足，自然资源管理不善，以及非洲未能创造大批的非洲企业家，利用该大陆丰富的自然资源在非洲各经济体内创造价值。

28. 在随后的讨论中不少代表对非洲发展新伙伴关系在过去 10 年取得的成就表示祝贺。非洲发展新伙伴关系作为非洲为自身发展提出的举措在建立之初克服了一系列困难，成为非洲发展思维的里程碑。几位代表突出了一些成就：由非洲人进一步对各项政策和优先事项当家作主，非洲同行审评机制，重新燃起对基础设施和农业发展的兴趣，特别是通过了整个大陆的非洲农业发展全面方案，使各国增加了对农业的预算拨款；将性别问题融入战略发展思维，进一步改善区域一级的政策协调以及为执行区域项目筹集资源。

29. 几位代表指出非洲发展新伙伴在开展战略思维和规划方面相对成功，但在项目执行方面略显不足，今后在这一方面应作出进一步的努力。他们敦促非洲发展新伙伴关系与贸发会议和其他有关行为者协作，发挥更积极的作用推动那些处理非洲大陆目前面临的最紧迫挑战的项目。例如非洲发展新伙伴关系应协助非洲扭转非工业化进程，吸引移居海外的非洲科技人才回流；促进发展能为非洲带来更多就业机会的经济增长，以便缓解非洲的严重的贫困问题；改善对自然资源租金的管理，确保非洲成为自身自然资源的主要受益者，如有必要对那些过分优惠投资者而不利于非洲的投资合同进行重新谈判；以及加强国内资源的筹集。非洲发展新伙伴关系也是协助非洲各国就项目执行和政策制定交流先进经验的最佳论坛。

C. 附属机构的报告和活动引起的或与这些报告和活动有关的需要理事会采取行动的事项

(议程项目 3(a))

30. 由于工作组第六十一届会议推迟到 2012 年 7 月 23 日至 25 日举行，因此工作组的报告将在理事会 9 月份的年度会议上审议。

31. 在第三次全体会议上，一位代表指出在工作组第六十二届会议临时议程草案中提及的某些文件目前尚未登录贸发会议网站。他敦促秘书处及时印发文件以便让各小组有时间为会议作准备。

(议程项目 3(b))

32. 主席建议理事会请扩大主席团编写和批准专家会议的议题和职权范围，并就 2012 年 11 月举行的各委员会届会的议程达成协议。这些议题和职权范围经主席团批准后将作为理事会文件印发。

33. 鉴于某些与会者对议题持不同意见，主席在第三次全体会议上决定举行续会，以讨论这些问题。

34. 在第四次全体会议上，理事会两位成员要求各代表团举行非正式会晤，以便提出在近期最后敲定一年期专家会议第二轮会议的第二项议题。

三. 组织事项

A. 会议开幕

35. 贸易和发展理事会第五十五届执行会议由理事会主席莫萨·安东尼·马鲁平先生(莱索托)宣布开幕。

B. 通过议程和安排会议工作

(议程项目 1)

36. 在开幕全体会议上，贸易和发展理事会通过了 TD/B/EX(55)/1 号文件所载的会议临时议程。该议程如下：

1. 通过议程和安排工作
2. 贸发会议为支援非洲所开展的活动
3. 附属机构的报告和活动引起的或与这些报告和活动有关的需要理事会采取行动的事项：
 - (a) 工作组报告
 - (b) 多年期/一年期专家会议议题

4. 为理事会议事规则第 77 条的目的指定非政府组织
5. 其它事项
6. 理事会第五十五届执行会议报告

C. 通过报告

(议程项目 6)

37. 贸易和发展理事会授权报告员在会议结束之后将报告定稿。

附件一

战略框架和方案预算工作组第六十二届会议临时议程草案

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排工作
3. 审查贸发会议的技术合作活动及其供资情况
4. 评价贸发会议的活动
 - (a) 评价贸发会议的活动：概要
 - (b) 关于贸发会议科学和技术促进发展方案的评价报告
 - (c) 对贸发会议专门为最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家和其他结构薄弱、易受冲击的小经济体开展的技术合作活动进行的评价所提建议的执行进展报告
5. 工作组第六十三届会议临时议程
6. 其他事项
7. 通过工作组提交贸易和发展理事会的报告

附件二

贸易和发展理事会第五十九届会议临时议程草案

1. 选举主席团成员
2. 通过议程和安排会议工作
3. 高级别会议部分：增加就业岗位，减少贫穷：非洲可从其他区域学到什么？
4. 相互依存：协调刺激，促进全球增长
5. 贸发会议对执行《支援最不发达国家伊斯坦布尔行动纲领》作出的贡献：第一次进度报告
6. 非洲经济发展：非洲的结构转型和可持续发展
7. 从发展角度看国际贸易体系的演变及其趋势
8. 全球化世界中的发展战略：减少不平等，促进平衡可持续的发展
9. 投资促进发展：探索新一代的投资政策，促进包容性增长和可持续发展
10. 贸易会议对执行和落实联合国重大会议及首脑会议在社会经济领域的结果做出的贡献
11. 技术合作活动：
 - (a) 审查贸发会议的技术合作活动
 - (b) 关于贸发会议援助巴勒斯坦人民的报告
12. 第十三届贸发大会后续活动中需要理事会采取行动的事项
13. 贸易和发展领域的其他事项：
 - (a) 国际贸易法的逐渐发展：联合国国际贸易法委员会第四十五届会议年度报告
 - (b) 贸发会议/世贸组织国际贸易中心联合咨询小组报告
14. 战略框架和方案预算工作组报告
15. 体制、组织、行政和相关事项：
 - (a) 根据《曼谷行动计划》第 166 段设立的咨询机构主席关于秘书处 2011-2012 年课程实施情况及其相关影响的报告；以及任命 2013 年咨询机构成员
 - (b) 按照理事会议事规则第 76 条指定政府间机构
 - (c) 按照理事会议事规则第 77 条指定非政府组织

- (d) 审查会议日历
 - (e) 2013 年工作组成员
 - (f) 审查大会第 1995 (XIX)号决议附件所载的国家名单
 - (g) 理事会行动所涉行政和经费问题
- 16. 通过全权证书报告
 - 17. 理事会第六十届会议临时议程
 - 18. 其他事项
 - 19. 通过报告

附件三

出席情况*

1. 贸易和发展理事会下列成员国的代表出席了本届会议：

阿富汗	芬兰
阿尔及利亚	格鲁吉亚
安哥拉	加纳
奥地利	匈牙利
阿根廷	印度
白俄罗斯	印度尼西亚
比利时	伊朗(伊斯兰共和国)
贝宁	伊拉克
巴西	爱尔兰
布基纳法索	意大利
中非共和国	日本
乍得	约旦
智利	哈萨克斯坦
中国	肯尼亚
刚果	科威特
科特迪瓦	莱索托
克罗地亚	利比亚
塞浦路斯	马达加斯加
刚果民主共和国	马尔代夫
多米尼加共和国	马里
厄瓜多尔	马耳他
埃及	毛里塔尼亚
萨尔瓦多	毛里求斯
爱沙尼亚	墨西哥
埃塞俄比亚	蒙古

* 与会者名单，见 TD/B/EX(55)/INF.1。

摩洛哥	塞尔维亚
莫桑比克	新加坡
尼泊尔	所罗门群岛
尼日尔	苏丹
尼日利亚	瑞士
巴拉圭	泰国
菲律宾	前南斯拉夫的马其顿共和国
波兰	阿拉伯联合酋长国
葡萄牙	越南
卡塔尔	赞比亚
沙特阿拉伯	津巴布
塞内加尔	

2. 以下政府间组织派代表出席了会议：
 - 非洲，加勒比和太平洋国家集团
 - 非洲联盟
 - 欧洲联盟
3. 下列专门机构派代表出席了本届会议：
 - 世界贸易组织
4. 下列联合国机构、机关和方案派代表出席了本届会议：
 - 非洲经济委员会
 - 国际贸易中心
 - 联合国教育、科学及文化组织
5. 下列普通类非政府组织的代表出席了会议：
 - 世界工程师协会
 - 国际贸易和可持续发展中心
 - 喀麦隆促进国际经济合作组织
 - 瑞士乡村非政府组织
 - 消费者团结与信任协会(消费者国际)

6. 以下专题小组成员出席了专家会议：

Ibrahim Mayaki 先生，非洲发展新伙伴关系规划和协调机构总裁，南非，米德兰

Justina Dugbah 女士，非洲发展新伙伴关系性别问题

Emmanuel Nnadozie 先生，非洲经济委员会(非洲经委会)经济发展和非洲发展新伙伴关系(新伙伴关系)司司长，埃塞俄比亚，亚的斯亚贝巴

K·考萨里先生，贸发会议非洲，最不发达国家和特别方案司前非洲特别协调员
